

Traduzione 2 – UNITÀ 4

1. - Prendo **il caffè nero e il croissant** al cioccolato. Che cosa prendi tu? - Já si dám černou kávu a jeden čokoládový croissant, a ty si dáš co?

+ **Hm**, per me un succo d'arancia e **il panino con prosciutto**. + Hmm, pro mně pomerančový džus a housku se šunkou. **8b**

2. - Allora, dove sei stata **la settimana scorsa**? - Tak co, kde jsi byla minulý **víkend**?

+ **Allora**, sabato, sono **finalmente** stata a Praga al concerto di Tiziano Ferro. Poi, domenica, sono stata a Krumlov **al un'esposizione di Klimt**. + No, nakonec jsem v sobotu byla v Praze, na koncertě Tiziana Ferra. A pak v neděli v Krumlově na jedné Klimtově výstavě. **6b**

- Davvero? È magnifico! - Opravdu? To je super.

3. - Che cosa avete fatto lunedì? - Co jste dělali v pondělí?

+ **Abbiamo stati** in cinema. Abbiamo visto il film nuovo con Eddie Redmayne e poi siamo andati al bar bere una birra. Poi siamo andati in discoteca con **Marcel** e **siamo ritornati** a casa dopo **alle due** ore. + Byli jsme v kině. Viděli jsme nový film s Eddiem Redmaynem a pak jsme zašli do baru na jedno pivo. Později jsem s Marcellem ještě zašel na diskotéku a domů jsem se vrátil po druhé.

- C'era un lunedì movimento! - To bylo tedy rušné pondělí! **6b**

4. - Signorina, ha scritto e mandato **quest'**e-mail al signor Struzzi? - Slečno, napsala a poslala jste ty maily pro pana Struzziho?

+ Si capisce, signor direttore, e la sua segretaria ha già risposto. Può incontrar**vi** mercoledì il **venti otto** maggio. + Samozřejmě, pane řediteli, a jeho sekretářka mi již odpověděla. Může se s Vámi setkat ve středu 29. května. **7b**

5. L'estate scorsa non l'ho passato al mare, perché ho dovuto partire per gli Stati Uniti **d'America** a causa del lavoro. Minulé léto jsem nestrávil u moře, protože jsem musel odjet kvůli práci do Spojených států. **8b**

6. - Hai già mangiato? - Už jsi jedl?

+ No, non ho ancora mangiato. Andiamo pranzare insieme? + Ne, ještě ne. Zajdeme na oběd spolu? **8b**

7. - Ciao ragazze, scusi il ritardo, **ho mancato** l'autobus. Avete già ordinato? - Ahoj holky, promiňte to zpoždění, ujel mi autobus. Už jste objednali?

+ Non, **mai** sappiamo già che cosa **mangiamo**: prendo caffè latte e tiramisù e Marcella prende una birra piccola. Tu hai già deciso? + Ještě ne, ale už víme, co si dáme: já caffelatte s tiramisù a Marcella jedno malé pivo. Ty už ses rozhodla?

- Ho **piuttosto** fame, ho pranzato presto, allora metto qualcosa sotto i **miei**-denti e prendo un caffè. E poi un gelato può darsi. - Mám docela hlad, obědvala jsem brzy, takže si dám něco na zub a kávu. A možná pak ještě zmrzlinu. **7b**

8. Scrivi un'e-mail a un tuo amico/a nella quale, dopo i soliti saluti, racconta come hai passato il fine settimana. (80-100 parole)

Napiš kamarádovi/kamarádce email, ve kterém vylíčíš, jak jsi strávil/a uplynulý víkend. (80-100 slov)

Ciao Gabriele,

Come stai? E come sta Ettore? Spero che la sua zampa stia bene. Spero che tuo nonno sia in buona salute. Come passi i giorni della quarantena?

Io sto a casa mia con la mia famiglia. Faccio i miei corsi all'università e studio perché l'esame si avvicinano. Per meglio ritenere le informazioni ho scritto i appunti. Sabato ho fatto una lista dei verbi irregolari in francese. Ce n'erano molti. Come studi? Leggi, per esempio, le tue note ad alta voce? Quando voglio mi riposare, leggo la lettura obbligatoria o un libro sulla storia di Francia. Domenica ho chiamato miei amici.

Spero vederti presto **16b**

Hana *Consiglio : Usa le frasi e i vocaboli che hai imparato al corso. Si vede che non sono della tua testa... Per esempio i congiuntivi...(?)*

66b - D